

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANULUL I.

„Gazeta” ieșe în fie-care zi.
Abonamente pentru Austro-Ungaria
Pe un an 12 fl., pe șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase luni 20 franci, pe trei luni 10 franci.
Se prenumeră la toate oficiile postale din țară și din afară și la dd. colectorii.
Abonamentul pentru Brașov:
la administrațiune, piața mare Nr. 22, etajul I.: pe un an 10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr. Cu dăsul în casă: Pe un an 12 fl., pe șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl. Ună esemplară 5 cr. v. a. seu 15 bani.
Atât abonamentele cât și inserțiunile sunt a se plăti înainte.

Nr. 30.

Brașov, Joi, 11 (23) Februarie

1888.

Brașov, 10 Februarie 1888.

Duminea trecută s'au deschis cu pompa obicinuită Corpurile legiuitoare române în București de către Majestatea Sa Regele. Mesagiul de deschidere este de astă dată de-o scurtime surprinzătoare. Parcă Domnitorul a voit să dică reprezentanților țării: vorba multă-i s'erăciă: fapte așteptu dela d-vostă, fapte pentru întărirea ordinei din țară și a consolidării puterii statului.

Și în adevăr, este timpul suprem ca reprezentanții națiunii să se gândească serios de a rezolva marile probleme, ce le stau înainte. Ați nu mai merge cu frazele sunătoare, cu promisiunile ademenitoare, și cu asigurările teoretice de patriotism, ci se ceru fapte, se cere muncă conștientă, se cere înainte de toate ca toți Românii de bună semnă să pună umărul la umăr spre a redica țera la nivelul de cultură și de progres, la care trebuie să ajungă ca să prospereze și să potă privi cu încredere în viitor.

„Paza cea mai bună, siguranța cea mai puternică a fiecărei țări, este unirea cetățenilor ei,” dăce Mesagiul regal indicându astfel reprezentanților națiunii cărarea, pe care au să pășescă, ca să se potă dobândi succese adevărate pentru țera și fericirea ei.

Nici că se va găsi v'unul, care se nu recunoască, că unirea e folositoare și mai pre susu de toate necesară. Cum se se facă ea însă? Pe ce cale se se realizeze dorința exprimată în Mesagiul? Cine se ia inițiativa pentru ca indispensabila unire să se facă faptă, îmbrățișându intrăga viată și dezvoltare a statului, și se nu rămână un simplu ideal, de a cărui realizare patrii de toate colorile se se intereseze numai în momente decisive și critice, când patria este în pericol?

Vorbindu de unire ne vinu în mințe cuvintele cancelarului german, care a mărturisit deunăci în discursul său că „este contrar naturei germane de a ține unu cu altul”, dăc a adaus, că tocmai din cauza acesta e bine că unelirile dușmanilor îi constringu pe Germani să fiă uniți.

Totă cam așa putem dăce și noi, basai pe esperință, că nu e dăpă nici Românului dela fire ca să trăiescă unu cu altul în armonie, dăc istoria ne arată cu toate aceste fapte mari și gloriose săvârșite în cea mai perfectă unire de către toți Românii. Pericolul comunu nu numai odată i-a făcut să se-și dea mâna și se lupte umărul la umărul pentru salvarea neamului românesc.

Dăc aceste lupte remas'ar-fi sterpe și fără de succes, dăc nu se găseu în sinul națiunii bărbați, cari se scie lucra în armonie și se fiă uniți și în timpuri normale, pregătindu teremul isbăndilor viitoare.

Vechia pleiadă a acestor bărbați vrednici însă, cari au profesat în timp de pace și de ră-

boi patriotismul curat desinteresat, s'a răritu multu și dăc e vorba se disară ori ce îngrijire în viitorul țării, e neapăratu de lipsă ca golulu, ce se simte în această privință, se se împlinescă cu puteri nouă vigurose din tinera generațiune părunse de aceleași sentimente nobile și românesci.

Mesagiul Tronului are în vedere fără îndoie tocmai această activitate patriotică desinteresată, când apelază la reprezentanții națiunii, cari în mare parte sunt elemente tinere, ca să se insuflă de sentimentul de unire, „pentru ca noua legislatură să fiă mănă în rōde și se corăspundă legitimeru așteptării ale țării.”

Insă ca se se potă ajunge această țintă nu e destul numai a dăce, că în timp de pericol toți Românii voru forma o singură falangă patriotică și apoi în contul acestei polițe anticipate asupra patriotismului se se pécătuiescă mereu și dintr'o parte și dintr'alta în contra lui, spre cea mai mare scădere a intereselor generale de dezvoltare morală, intelectuală și materială a țării.

Dăcă este ca noua legislatură să fiă mănă în rōde, teremul secu alu certelor de partidă păgubitoare trebuie părăsit, și reprezentanții națiunii fără deosebire trebuie se stabilească și se recunoască odată o basă comună principiară a activității lor, care se unescă toate partidele ori de câte ori e vorba de unu interesu generalu alu țării.

Atunci, suntemu siguri, că va fi cu putință a duce odată la împlinire spre mulțumirea generală și marile reforme indispensabile privitoare la justițiă și la instrucțiunea publică, pe cari intrăga țera le așteptă de multu cu sete.

Dându-se poporului instrucțiune serioasă și punendu-se printr'unu regimul de dreptate la adăpostul ori-cărei nedreptăți, pe lângă alte multe sacrificii ce se facu mai alesu pentru armată, România se va întări în adevăr necontenit și „va pută privi cu încredere în viitor”.

„Le Matin” despre România.

De câtuva timp, o parte din diarele franceze nu încetăză d'a ataca România. Ca răspuns la aceste atacuri și în specialu la unu articolu apărutu în „Figaro” sub iscălitura unui conte de Keratry, diarul parisienu „Le Matin” dela 16 curentu publică următoarele:

Eră s'a prezentat la redacțiunea noastră unu Român, care ne-a rugat să publicăm următoarea protestare contra unu articolu publicat de „Figaro”.

Publicăm acestu articolu cu atât mai mult, cu câtu cunoșcemu situațiya și relațiunile autorului său și suntemu veseli, că o persōnă autorisată împrăștiă presupunerile ce s'au ivit în timp din urmă, asupra dispozițiunilor și tendințelor guvernului român. Etă acelu protestu:

De câtuva timp, unele diare paris-

ane au întreprins o adevărată campanie contra României și regelui ei, contra guvernului român și așa numitelor sale tendinți germane. În fiecare zi se stre-cără în colonele unor reviste și diare insinuațiuni rėuvoitoare, alu cărui limbaj pare cu atât mai straniu, cu câtu ele se abată cu totul dela regulile de curtenie datorite unu suveranu și unu guvernului prietinu alu Franciei.

La ce trebuie să se atribue această atitudine ostilă a unei părți din presa franceză? Explicațiunea s'ar pută găsi mai alesu în sgomotul răspandit asupra unei preținse alianțe între Germania și România.

Nimeni însă n'a vēdutu acestu tratat, și e forte adevăratu că nimeni nu l'a iscălit. Guvernul român a desmintit în modu categoric existența unu asemenea tratat. Cu toate acestea la Paris se sustine, că acestu tratat s'a încheiat și că e îndreptat contra Franciei.

Dăc conte de Keratry a publicat pe prima pagină a diarului „Figaro” un articolu rėuvoitoru pentru România și în care afirmă cu atăta siguranță existența unu tratat de alianță între Germania și România; ar putea el să ne dea textul acelu tratat? D-lu conte, care face istoria după priceperea d-sale, atribuind împăratului Napoleon III o vorbă de farmacist și prințului Napoleon o frasă ofensătoare pentru națiunea română, care a avutu totdeuna cele mai mari simpatii față cu Franța, pōte să ne spună de unde și-a luat informațiunile ce le publică? În sfersit d. Keratry, care blameză România că în 1877 s'a aliatu cu Rusia și care o blamează pentru că s'a aliatu contra ei (celu puțin după cum afirmă d-sa), ar putea să ne spună pentru ce armata română a datu ajutoru armatei ruse în timpul campaniei din Bulgaria? Ne îndoim despre acesta, pentru că suntemu siguri că are să afirme, că Regele Carolu a trecut Dunărea cu armata din ordinul prințului Bismark.

După cum se vede, d. conte Keratry nu admite, că unu popor pōte singuru prin voința, prin energia sa, găsi ocaziunea și mijlocele de a-și asigura emanciparea sa.

Aveau 6re Românii nevoie de unu impuls dela Berlinu pentru a scutura jugul secularu alu suzeranității Turciei? Are România nevoie de sfaturile și lecțiunile d-lui conte Keratry pentru a-și scăpa esistența sa, în situațiunea grea în care se află ați, când marile puteri nu voiesc ca și în 1877 să garanteze neutralitatea teritorului ei?

Să fie siguru d. Keratry, Românii nu suntu nici germani, nici francezi, ei se multumesc a fi Români.

Atât la Petersburgu cât și la Parisu, 6menii politici nu dau nici o importanță procesului de tendințe ce se atribuie într'unu modu gratuit României.

Propunerile rusești în chestiunea bulgară.

Telegrama ce amu primitu ați din Pesta ne spune, că într'o audiință ce a avutu eri contele Kalnoky la Maiestată Sa s'a stabilitu răspunsul ce are să-lu dea monarhia la propunerile făcute de Rusia în chestiunea bulgară.

După cum comunică o telegramă din Paris, guvernul francezu a și răspuns afirmativu la propunerea rusă, care este următoarea:

„Puterile să declare colectiv, că domnirea prințului de Coburg nu corăspunde cuprinsului tractatului din Berlinu și de aceea e ilegalu.”

Se speră din parte rusă, că o astfel de declarațiune colectivă eurpēnă ar fi de ajuns, ca să facă imposibilă situațiunea prințului Ferdinand în Bulgaria. În casu când prințul Ferdinand, contra așteptării rusești, totuși s'ar opune, Rusia din parte i nu ia în perspectivă nici o intervențiune materială rusă, ci ar cere, ca Sultanulu să primescă mandatulu de a aduce la valere voința eurpēnă.

Cei din Rusia suntu siguri de comșimțemintulu germanu; celu francezu a și sositu deja. Anglia, Austro-Ungaria și Italia încă nu s'au esprimați. Se crede în Rusia, că Austro-Ungaria, înainte de a se detrona prințul Ferdinand, va cere ca puterile să se-nțelegă asupra urmașului lui și asupra mijlocelor morale și materiale de a se esecuta voința eurpēnă, și că Anglia și Italia împărtășescu intențiunea austriacă, așa că Sultanulu erăși n'ar face nici unu pasu, deorece ar sta trei puteri contra a trei puteri. Cu toate astea Rusia nu renunță la cugetul, că cancelarulu germanu va isbuti să unescă marile puteri d'a face unu pasu contra prințului Ferdinand.

Cu toate contradicțiile, se consideră ca siguru, că Anglia și Austria au făcutu anțertu o învoială, ale cărei dispozițiuni, nu-i vorba, nu angajază pe Anglia în măsură însemnată, dăc totuși pentru unu casu seriosu conține forte prețioase întelegeri.

Oficiosu „Post” din Berlin aduce și elu două importante sciri în chestiunea Orientului. I-se anunță din Londra că, după cum se raportă din Constantino-polu, Porța ar fi trimisut o notă la Petersburg, în care cere, ca chestiunea bulgară să se rezolve în comunu cu chestiunea Bosnia și Ertegovinci, unde Mulsumani sunt apesați, și se se restabilească suzeranitatea turcescă peste etc.

Rusia și alianțele.

„L'Autriche slave et roumaine” din Parisu a primitu din Petersburg următoarele informațiuni:

Unu personajiu însemnatu, care e în curentu cu intrigile internaționale, ne afirmă, că publicarea tractatului de alianță din 1879 a fostu motivată prin faptul, că cei din Berlinu fuseseră informați, cumcă între Franța și Rusia ar fi în studiu unu tratat de alianță.

Inimicii eventuali ai alianței triple aru fi Franța, Rusia, Danemarca, România și Muntenegru. Se scie că aceste două puteri din urmă revindică unele părți din teritoriul austriac.

În casu de răboiu, admitendu că Austria ar stăru într'o politică funestă intereselor sale și că ar voi să înfrunte sōrtea bătilor cu soldați, a căror imensă maioritate ar reproba o aventură atâtu de nepolitica și de nepopulară, două armate austriace aru opera în Nord, comandate de generalii br. Filipovici și prințul de Württemberg sub ordinele arhiducelui Albrecht, șefulu supremu. Cam vr'o sută de mii de 6meni, comandați de br. Appel ar forma armata Bosniei.

Unu nou răspunsu principelui Bismark.

Răspunsurile curgu ea plōia asupra capului Cancelarului de

Totul de aci se mai potu procura și următoarele cărți din editura proprie:

- Apologie.** Discursuri filologice și istorice maghiare privitoare la Români, invederite și rectificate de Dr. Gregorin Silasi. — Partea I. Paulu Hunfalvy despre Cronica lui Georg. Gabr. Sincai. Prețulu 30 cr.
- Renascerea limbii românești** în vorbire și scriere invederită și apreciată de Dr. Gregorin Silasi. (Op complet). Broșură I. II. și III. Prețulu broș. I. II. câte 40 cr.—Broșura III. 30 cr. Toate trei împreună 1 fl.
- Cuvențări bisericesci la toate sărbătorile de preste anu**, de I. Papin. Unu volumu de preste 26 côle. Acest opu de cuvențări bisericesci întrece toate opurile de acestu soi și aparute până acum—avându și o notă și istorică la fiecare sărbătoare, care arată timpulu întroducerei, fazele prin cari a trecut și modul cum s'a stabilit și respectiva sărbătoare. Prețulu e 2 fl.
- Barbu cobzarului.** Novela originală de Emilia Langu. Prețulu 15 cr.
- Puterea amorului.** Novela de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețulu 20 cr.
- Idealulu pierdutu.** Novela originală de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețulu 15 cr.
- Opera unui omu de bine.** Novela originală.—Continuarea novelei: **Idealulu pierdutu** de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețulu 15 cr.
- Fântăna dorului.** Novela populară de Georgiu Simu. Prețulu 10 cr.
- Codreanu crainu codrului.** Balada de Georgiu Simu. Prețulu 10 cr.
- Ultimulu Sichastu.** Traditiune de Georgiu Simu. Prețulu 10 cr.
- Eia trebuie să se însoare.** Novela de Maria Schwartz, traducere de N. F. Negruțu. Prețulu 25 cr.
- Branda seu Nunta fatala.** Schiță din emigrarea lui Dragoșu. Novela istorică națională. Prețulu 20 cr.
- Numerii 76 și 77.** Naratiune istorică după Wachsmann, de Ioanț Tanco. Prețulu 30 cr.
- Probitatea în copilăria.** Schiță din sfera educațiunei. După Ernest Le-gouvé. Prețulu 40 cr.
- Herman și Dorotea** după W. de Goethe, traducțiune liberă de Constantin Moraru. Prețulu 50 cr.
- Ifigenia în Aulida.** Tragedia în 5 acte, după Euripide, tradusă în versuri de Petru Dulfu. Prețulu 30 cr.
- Ifigenia în Tauria.** Tragedia în 5 acte, după Euripide, tradusă în versuri de Petru Dulfu. Prețulu 30 cr.
- Antantulu.** Comedia în 5 acte, după Augustu Kotzebue, tradusă de Ioanț St. Salutu. Prețulu 30 cr.
- Carmen Sylva.** Prelegere publică ținută în saletu gimnasului din Fiume prin Vincentiu Nicoră, prof. gimnas. — Cu portretulu M. S. Regina Romăniei. Prețulu 15 cr.
- Poesii** de Vasiliu Banta-Buticescu. Unu volumu de 192 pagini, cuprinde 103 poesii bine alese și aranjate. Prețulu, redusu, (dela 1 fl. 20 cr.) la 60 cr.
- Trandafiri și vioarele,** poesii populare, culse de Ioanț Popu Reteganu. Unu volumu de 14 côle. Preț. 60 cr.
- Tesaurulu dela Petroasa seu Cloșca cu pui ei de aur.** Studiu archeologic de D. O. Olinescu. Prețulu 20 cr.
- Biblioteca Sătenului Romănu.** Cartea I, II, III, IV, cuprindu materi forte interesante și amuzante. Prețulu la toate patru 1 fl. — câte una deosebi 30 cr.
- Biblioteca Familiei.** Cartea I. Cuprinde materi forte interesante și amuzante. Prețulu 30 cr.
- Colectă de recepte** din economiă, industriă, comerțu și chemiă. Prețulu 50 cr.
- Economia** pentru școlele popor. de T. Rosin. Ed. II. Prețulu 30 cr.
- Îndreptaru teoreticu și practicū pentru învățământulu intuitiv** în folosulu eleviloru normalu (preparandiulu), a învățătoriloru și a altoru bătrăni de școlă, de V. Gr. Borgovan, profesor pre-parandiulu. Prețulu unu esemplaru cu porto francatu 1 fl. 80 cr. v. a. În literatura noastră pedagogică abia aflăm vre-unu opu, întocmit după lipsele școliloru noastre în măsura în care este acesta, pentru aceea ilt și recomandăm mai ales directoriloru și învățătoriloru ca celor în prima lină interesati.
- Spicuire din istoria pedagogiei la noi — la Romăni.** De V. Gr. Borgovan. Prețulu 15.
- Manualu de Gramatica limbii române** pentru școlele populare în trei cursuri de Maximu Popu, profesor la gimnasulu din Năsăudu. — Manualu aprobatu prin ministerulu de culte și instrucțiune publică cu rescripțulu de datu 26 Aprilie 1886, Nr. 13193. — Prețulu 30 cr.
- Gramatica limbii române** lucrată pe baze sintactice de Ioanț Buteanu, prof. gimn. Unu volumu de peste 30 côle. Prețulu 2 fl.
- Manualu de stilistică** de Ioanț F. Negruțu, profesor. Opu aprobatu și din partea ministerulu de culte și instrucțiune publică cu rescripțulu de dato 16 Dec. 1885 Nr. 48518. Par-tea practică forte bogată a acestui op — cuprindu compozițiuni de totu soiulu de acte obvenite în referințele vieții sociale — se pote întrebunța cu multu folosu de către preți, învățatori și alți cărturari romăni. Prețulu 1 fl. 10 cr.
- Nu mă uita.** Colecțiune de versuri funebrale, urnate de iertăciuni, epitafe ș. a. Prețulu 50 cr.
- Carte conducătoare la propunerea calculărei în școlă populară** pentru învățatori și preparandi. Broș. I. scrisă de Gavrilu Trifu profesor preparandiulu. Prețulu 80 cr.
- Cele mai estine cărți de rugăciuni:**
- Mărgăritaru sufletulu.** Carte bogată de rugăciuni și cântări bisericesci forte frumoși ilustrată. Prețulu unu esemplaru broșuratu e 40 cr., legatu 50 cr., legatu în pânză 60 cr., legatu mai finu 60, 80, 90 cr., 1 fl., în legătură de luxu 1.50—2.50
- Micul mărgăritaru sufletescu.** Cartică de rugăciuni și cântări bisericesci — frumos ilustrată, pentru pruncii școlari de ambe secele. Prețulu unu esemplaru broșuratu e 15 cr., — legatu 22 cr., legatu în pânză 26 cr.
- Cărticică de rugăciuni și cântări** pentru pruncii școlari de ambe secele, Cu mai multe icône frumoșe. Prețulu unu esemplaru e 10 cr.; 50—3 flor.; 100—5 fl.
- Visulu Prea Săntei Vergure Maria a Măscătoarei de D-șey** urnatu de mai multe rugăciuni frumoșe. Cu icône frumoșe. Prețulu unu esemplaru spețatū franco e 10 cr., 50 esemplare 3 fl., 100 esemplare 5 fl. v. a.
- Epistolia D. M. Isusū Christosū.** Prețulu unu esemplaru legatu și spețatū franco e 15 cr.

„ALBINA“

Institutul de credit și de economii FILIALA BRAȘOVU.

Primesce depuneri spre fructificare și plătesce pentru ele amăsurat timpului de abdicere, darea de venit de 10% și 5, 4 sau 3½ % interese;

cumpără și vinde scrisuri fonciare de ale „Albinei“ după cursul dălei, pe care totodată le recomandă p. t. publicului ca cea mai sigură și avantajoasă hârtie pentru plasarea de capitale;

escomptează cambii cu cel puțin două subscrieri după calitatea lor cu interese de 6½—8%;

escomptează cambii cu numai o subscriere decât acelea sunt asigurare prin ipotecă cu 7% interese;

acordă credite de cont curent cu 6½ % interese;

acordă împrumuturi pe mărfuri cari au o valoare stabilă și nu sunt supuse stricărei pe lângă interese dela 6½—8% după suma împrumutului;

acordă împrumuturi pe toate efectele cotate la bursa din Budapesta, Viena și București, până la 85% a cursului lor pe lângă interese pe 6½ %;

cumpără și vinde după cursul dălei monete;

primesce în comisiune cumpărarea și vinderea de ori-ce hârtii de valoare pe lângă cele mai ieftine condițiuni;

inchiriază pe teritoriul ce-lu posedă lângă gara Brașov, și care e prin sine în legătură nemijlocită cu gara însași, atât locuri libere pentru depozitarea de marfă cât și cabine în magazinele sale sau magazine întregi, și primesce și cantități mai mici de mărfuri spre depozitare în magazinele sale.

Deslușiri detaliate se pot lua la cassa filialei și la bărbății de încredere ai acesteia.

Oarele de cassă sunt în fiă-care și dela 9—12 a. m. și dela 3—5 p. m.

Localul „Filialei“ este în Brașov, piața
Nr. 90, etagiul I.

Avisul d-loru abonați!

Rugăm pe d-nii abonați ca la reînnoirea prenumerațiunei să binevoiască a scrie pe couponul mandatului postal și numărul de pe fâșia sub care au primit dăiarul nostru până acuma.

Domnii, ce se abonează din nou, să binevoiască a scrie adresa lămurită și să arate și posta ultimă.

Totodată facem cunoscut tuturor d-loru abonați, că mai avem din anii trecuți număr pentru complectarea colecțiunilor „Gazetei.“ precum și câteva întregi colecțiuni, pentru cari se pot adresa la subsemnata Administrațiune în casă de trebuință.

Administrațiunea „Gaz. Trans.“

Se deschide abonamentul pre anul 1888

la

AMICULU FAMILIEI. Diarul beletristic și enciclopedic-literar — cu ilustrațiuni — cu ilustrațiuni. — Cursul XII. — Apare în 1 și 15 și a lunii în număr câte de 2—3 cote cu ilustrațiuni frumoase; și publică articli sociali, poezie, povești, schițe, jese teatrale ș. a. — mai departe tractează cestăni literare și științifice cu reflesione la cerințele vieții practice; apoi petrece cu atențiune vieța socială a Românilor de pretutindena, precum și a celorlalte populațiuni din patriă și străinătate; și prin glume în mare parte înșurate misuesce a face câte o oră plăcută familiei stivite de grăjile vieții; și preste totu misuesce a înbunde tuturor indiviilor din familiă o petrecere nobilă și instructivă. — Pretul de prenumerațiune pre anul întreg e 4 fl., pentru România și străinătate 10 franci — lei, plătibil și în bilete de bancă ori marce postali.

PREOTULU ROMÂNULU. Diarul bisericesc, scolar și literar — cu ilustrațiuni. — Cursul XIV. — Apare în broșură lunară câte de 2½—3½ cote; și publică portretele și biografiile arhierilor și preoților mai distinși, precum și alte portrete și ilustrațiuni, — mai departe artelii din sfera tuturor științelor teologice și între acești multe de predică pre duminică, serbători și diverse ocașuni, mai ales funebrale, — apoi studii pedagogice-didactice și științifice-literari; și în urmă totu soțul de amănunte și scrii cu preferința celor din sfera bisericescă, școlastică și literară. — Pretul de prenumerațiune pre anul întreg e 4 fl. — pentru România 10 franci — lei, plătibil și în bilete de bancă ori marce postali.

Colecțiunii primesc gratis totu alu patrulea esemplar

Numeri de probă se trimittu gratis ori-cui cere.

A se adresa la „CANCELARIA NEGRUȚU“ în Gherla — Sz-ujvár. — Transilvania.